



MALTA

**QORTI ĊIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMĦALLEF  
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta tat-13 ta' Jannar, 2004

Ċitazzjoni Numru. 1306/1997/1

***Mid-Med Bank p.l.c., illum HSBC Bank Malta p.l.c.  
versus  
Carmelo Chetcuti***

F'din il-kawża s-soċjetà attriċi qiegħda titlob illi l-qorti tgħid illi l-konvenut huwa fi stat ta' falliment. Iċ-ċitazzjoni tgħid illi b'sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Kummerċ fit-30 ta' Ottubru 1991 fl-ismijiet **Av. Henry Mamo *nomine versus Carmelo Chetcuti proprio et nomine***, is-soċjetà attriċi kienet kanonizzata kreditriċi tas-soċjetà *Salvatore Estates Ltd* bħala debtriċi ewlenija u tal-konvenut Carmelo Chetcuti bħala garanti *in solidum* fis-somma ta' tmienja u tmenin elf, seba' mija u tmienja u għoxrin lira u wieħed u disgħin ċenteżmu (Lm88,728.91) *sorte*, bl-imgħax ta' tmienja fil-mija (8%) fis-sena mit-23 ta' Settembru 1990, u l-ispejjeż li telgħu għal elfejn tliet mija u sitta u tletin lira u wieħed u erbgħin ċenteżmu (Lm2,336.41).

B'sentenza oħra tat-28 t'Ottubru 1994, ukoll tal-Qorti tal-Kummerċ, fl-ismijiet **P.L. Adrian Borg *nomine versus Carmelo Chetcuti proprio et nomine***, is-soċjetà attriċi kienet awtorizzata tesegwixxi s-sentenza tat-30 ta' Mejju 1991 biex tiġbor dak li kellha tiegħu flimkien ma' spejjeż ta' tlieta u tletin lira u ħamsa u erbgħin ċenteżmu (Lm33.45). Il-konvenut Carmelo Chetcuti, li huwa negozjant fil-bini, waqaf mill-ħlas tad-djun tiegħu u huwa fi stat ta' falliment. Għalhekk is-soċjetà attriċi fetħet din il-kawża u qiegħda titlob illi l-qorti:

1. tgħid illi l-konvenut huwa fi stat ta' falliment;
2. tgħid minn meta għandu jitqies fi stat ta' falliment; u
3. taħtar kuratur tal-falliment.

Qiegħda titlob ukoll l-ispejjeż.

Il-konvenut ressaq dawn l-eċċezzjonijiet:

1. huwa kien biss garanti sa tmenin elf lira (Lm80,000), u s-soċjetà attriċi kien imissha l-ewwel mexxiet kontra d-debitur ewlieni; u
2. ma hemmx l-elementi li trid il-liġi sabiex il-konvenut jitqies fallut.

B'dikriet mogħti fil-11 ta' Jannar 1999 fl-atti taċ-ċitazzjoni 809/1995<sup>1</sup>, il-qorti ordnat illi din il-kawża timxi flimkien maċ-ċitazzjoni 809/1995, li biha nfetħu proċeduri oħra ta' falliment kontra l-istess konvenut Carmelo Chetcuti *proprio* u kontra s-soċjetà *Salvatore Estates Ltd*.

Qabel ma nidħlu fil-meritu tat-talba għal dikjarazzjoni ta' falliment, inqisu l-ewwel eċċezzjoni tal-konvenut li hija eċċezzjoni ta' eskussjoni.

Dik l-eċċezzjoni ma tistax tintlaqa' għax il-konvenut kien garanti *in solidum* u l-benefiċċju ta' eskussjoni ma jingħatax lil garanti li ntrabat *in solidum* mad-debitur<sup>2</sup>. Il-qorti għalhekk tiċħad l-eċċezzjoni, li tqisha bħala waħda x'aktarx frivola.

Il-provi dwar il-waqfien tal-ħlas u dwar il-falliment instemgħu fl-atti taċ-ċitazzjoni 809/1995, li għalihom il-qorti tagħmel referenza, u, għar-raġunijiet mogħtija fis-sentenza li ngħatat illum ukoll fl-atti ta' dik il-kawża, hekk tipprovdi dwar it-talbiet magħmula mis-soċjetà attriċi:

<sup>1</sup> Fol. 144 fl-atti ta' ċitazzjoni 809/1995.

<sup>2</sup> Art. 1935(b) tal-Kodiċi ċivili.

Kopja Informali ta' Sentenza

1. tgħid illi l-konvenut Carmelo Chetcuti *proprio* waqaf mill-ħlasijiet tiegħu fid-9 ta' Ġunju 1995 u huwa fi stat ta' falliment;
2. taħtar lill-*Accountant* David Pace u lill-Avukat David Grech flimkien bħala kuraturi tal-falliment ta' Carmelo Chetcuti, bis-setgħat u d-dmirijiet skond it-Taqsima III tal-Kodiċi tal-Kummerċ; u
3. tiddifferixxi l-kawża għat-12 ta' Marzu 2004, fl-10.30 *a.m.* għall-eżami ta' l-inventarju li l-kuraturi għandhom iħejju skond l-artt. 502 *et seq.* tal-Kodiċi tal-Kummerċ, u tal-lista tal-kredituri skond l-art. 510(1) ta' l-istess Kodiċi, u sabiex tissejjaħ laqgħa tal-kredituri skond l-art. 510(2) u (3) ta' l-istess Kodiċi.

**< Sentenza In Parte >**

-----TMIEM-----